



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
14 July 2025
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Тридцать пятая специальная сессия
Женева, 23 июня 2025 года

**Доклад Совета по торговле и развитию о работе его
тридцать пятой специальной сессии,**

состоявшейся во Дворце Наций в Женеве 23 июня 2025 года



Введение

Тридцать пятая специальная сессия Совета по торговле и развитию состоялась 23 июня 2025 года во Дворце Наций в Женеве. В ходе сессии Совет провел одно пленарное заседание.

I. Решение Совета по торговле и развитию по основным пунктам своей повестки дня

A. Место и сроки проведения ЮНКТАД XVI

Решение 589 (S-XXXV)

На своем заседании 23 июня 2025 года Совет по торговле и развитию одобрил замену места проведения шестнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, приветствовал великодушное предложение правительства Швейцарии провести Конференцию в Женеве и постановил передать на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проект решения о месте проведения Конференции.

B. Другие решения, принятые Советом

Место и сроки проведения ЮНКТАД XVI

1. На своем пленарном заседании 23 июня 2025 года Совет по торговле и развитию одобрил замену принимающей страны (решение 589 (S-XXXV)) и утвердил проект решения о месте проведения шестнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XVI), который содержится в неофициальном документе, распространенном среди государств-членов, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее семьдесят девятой сессии (см. приложение II).

II. Резюме Председателя

Место и сроки проведения ЮНКТАД XVI

(Пункт 2 повестки дня)

2. На пленарном заседании Председатель Совета по торговле и развитию подвел итоги совещания расширенного Президиума Совета, состоявшегося 19 июня 2025 года. Вьетнам не сможет принять ЮНКТАД XVI в 2025 году из-за непредвиденных обстоятельств. Правительство Швейцарии великодушно предложило провести ЮНКТАД XVI в Женеве. Поскольку государства-члены первоначально одобрили великодушное предложение правительства Вьетнама на тридцать третьей специальной сессии Совета, нынешняя сессия была необходима для официального утверждения нового места проведения сессии.

3. Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД выразил глубокую признательность правительству Вьетнама за усилия, предпринятые с января 2024 года, и выразил сожаление, что Конференция не может быть проведена в этой стране. Он выразил надежду на продолжение плодотворного сотрудничества, напомнив о твердой приверженности страны многостороннему подходу. От имени Генерального секретаря ЮНКТАД он также выразил глубокую признательность правительству Швейцарии за предложение принять у себя Конференцию, что свидетельствует о твердой приверженности страны многостороннему подходу и сотрудничеству с ЮНКТАД.

4. Представитель Вьетнама подчеркнул, что многосторонний подход, международное сотрудничество и интеграция являются ключевыми элементами подхода его страны к международным отношениям и устойчивому развитию. Предложению правительства Вьетнама принять у себя ЮНКТАД XVI сопутствовала политическая приверженность на самом высоком уровне. Секретариат ЮНКТАД и Вьетнам провели продуктивные и конструктивные консультации и подготовительную работу. Для решения возникших технических и правовых вопросов потребовалось дополнительное время, что не позволяло соблюсти установленный срок для проведения конференций на уровне министров в рамках четырехлетнего цикла. Он отметил важность миссии ЮНКТАД и Конференции, особенно в нынешней международной обстановке, характеризующейся геополитической напряженностью, экономической фрагментацией и обострением торговой конкуренции. ЮНКТАД играет важнейшую роль в поддержке торговли, инвестиционной деятельности и развития, особенно в развивающихся странах. Он выразил искреннюю признательность правительству Швейцарии за предложение провести у себя в стране ЮНКТАД XVI. Вьетнам будет и впредь оставаться активным и ответственным партнером в деле содействия созданию открытой, всеохватной и основанной на нормах многосторонней торговой системы, а также содействия устойчивому развитию во всем мире и рассчитывает на сотрудничество с членами и секретариатом для обеспечения того, чтобы Конференция способствовала достижению цели устойчивого, инклюзивного и справедливого роста для всех.

5. Представитель Швейцарии выразила признательность Вьетнаму за готовность принять у себя ЮНКТАД XVI, отметив при этом возникшие в этой связи трудности. Она поблагодарила государства-члены за доверие, с которым они отнеслись к предложению правительства Швейцарии принять у себя в стране Конференцию, с учетом сжатых сроков. Швейцария приложит все усилия для успешного проведения ЮНКТАД XVI, в духе 60-летнего сотрудничества между ЮНКТАД, ее государствами-членами и Швейцарией. Конференция предоставляет возможность вновь подтвердить важность многостороннего подхода и ключевую роль, которую торговля может играть в содействии развитию, особенно для стран, наиболее затронутых нынешней глобальной ситуацией. Она рассчитывает на плодотворное сотрудничество и успешный результат.

6. Несколько региональных групп и многие делегаты выразили признательность правительству Вьетнама за его стремление принять у себя ЮНКТАД XVI и приложенные с этой целью усилия. Они отметили значительную подготовительную работу, которая была проведена, и с пониманием восприняли обстоятельства, в результате которых проведение Конференции в 2025 году в этой стране оказалось невозможным. Поскольку важно было соблюсти давно установленный график проведения конференций, в конечном итоге потребовалась смена стратегии, так как для устранения существующих юридических и технических ограничений за счет предпринятых Вьетнамом усилий необходимо было больше времени. Они выразили уверенность в том, что Вьетнам будет и далее играть важную роль в предстоящем процессе, проявляя ту же приверженность и активность, которые он демонстрировал ранее. Уникальность ЮНКТАД заключается в том, что она уделяет особое внимание благосостоянию развивающихся стран, что обуславливает ее давнюю традицию проводить конференцию в развивающейся стране. Эта традиция позволила вывести на первый план проблемы и приоритеты глобального Юга. Швейцария, надежный и крайне ценный партнер ЮНКТАД, неизменно привержена традициям многосторонности, инклюзивного диалога и сотрудничества в целях развития. Они приветствовали великодушное предложение правительства Швейцарии провести Конференцию у себя в стране, отметив текущие трудности и настоятельную необходимость проведения ЮНКТАД XVI в 2025 году. Они выразили уверенность в том, что Швейцария уделит внимание особым проблемам и приоритетам развивающихся стран и поможет создать благоприятные условия для того, чтобы мнения стран глобального Юга были услышаны и учтены. Поддержка системы Организации Объединенных Наций и твердая приверженность делу международного развития являются ее неоспоримыми преимуществами. Они твердо верят в успешное проведение ЮНКТАД XVI и полны решимости содействовать достижению этой цели.

Под руководством и при содействии Швейцарии Конференция станет важным достижением для многостороннего подхода и жителей развивающихся стран.

7. Одна региональная группа и многие делегаты выразили глубокую признательность правительству Вьетнама за его великодушное предложение и готовность провести в стране ЮНКТАД XVI и отметили тесное сотрудничество и конструктивное взаимодействие Вьетнама с секретариатом ЮНКТАД с целью организации значимой и результативной Конференции. Как и все процессы в рамках ЮНКТАД, Конференция должна продолжать работать при ведущей роли ее членов и конструктивном участии развивающихся стран. Вместе с тем они приветствовали готовность правительства Швейцарии провести у себя в стране ЮНКТАД XVI и председательствовать на ней. Они выразили надежду на то, что Конференция будет проходить в духе неизменной приверженности ЮНКТАД принципам инклюзивности и транспарентности, а также четкой ориентации на проблемы развития. Приняв во внимание практические соображения, лежащие в основе решения провести ЮНКТАД XVI в Женеве, они все же отметили, что для Азиатско-Тихоокеанского региона эта ситуация представляет собой упущенную возможность выступить в качестве принимающей стороны. Азиатско-тихоокеанский регион вновь подтвердил свою заинтересованность в проведении у себя семнадцатой сессии Конференции и готовность к взаимодействию с заинтересованными членами и секретариатом. Они по-прежнему готовы содействовать проведению плодотворной и инклюзивной Конференции в Женеве и конструктивно участвовать в подготовительном процессе, в том числе в переговорах по итоговому документу, оказывая всестороннюю поддержку Совету в его работе. Они готовы работать со всеми партнерами над практическими результатами, ориентированными на конкретные действия и отвечающими меняющимся потребностям, чаяниям и приоритетам развивающихся государств.

8. Другая региональная группа заявила, что обсуждение государствами-членами вопроса о месте проведения семнадцатой сессии Конференции должно быть официальным, открытым и своевременным, проводиться по официальным каналам и предусматривать рассмотрение на уровне столиц и государств-членов, с соблюдением очередности проведения сессий Конференции странами разных континентов.

9. Ряд региональных групп и одна группа стран выразили особую признательность Вьетнаму и секретариату ЮНКТАД за усилия по организации Конференции. Они приветствовали предложение правительства Швейцарии и выразили признательность за его готовность принять Конференцию, несмотря на сжатые сроки ее подготовки, отметив при этом, что Швейцария обладает большим опытом в решении подобных вопросов. Группа стран отметила приверженность Вьетнама многостороннему подходу, солидарности и инклюзивному диалогу и выразила уверенность в том, что в будущем это мероприятие будет организовано в странах глобального Юга. Конференция должна помочь в решении проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и наименее развитые страны, и стать важным этапом в укреплении сотрудничества Юг — Юг, имеющего основополагающее значение для сокращения системного неравенства и ликвидации внешнего вмешательства. Необходимо демократизировать глобальную финансовую архитектуру и обеспечить равный доступ к рынкам и технологиям.

10. Один из делегатов подчеркнул, что с 1964 года ЮНКТАД является важнейшей политической и экономической платформой для развивающихся стран, защищающей их интересы в сфере торговли, финансов, технологий, инвестиций и других взаимосвязанных областях развития. Уже давно укоренилась важная практика проведения Конференции в одной из развивающихся стран, которая позволяла гарантировать, чтобы приоритеты и проблемы глобального Юга оставались в центре внимания участников дискуссий. Еще один делегат заявил, что Конференция должна предложить перспективное видение и конкретные рекомендации по увязке торговых, финансовых, технологических и инвестиционных потоков с приоритетами устойчивого развития, а также предложить решения для преодоления текущих кризисов и определить повестку дня для всеохватных экономических преобразований на период, выходящий за пределы следующего четырехлетнего цикла.

11. Одна из региональных групп отметила необходимость начать активную работу над итоговым документом на основе взаимного уважения и с учетом интересов всех сторон. Один из делегатов напомнил о войне в Газе и о сложной ситуации на оккупированной палестинской территории. Он вновь подтвердил позицию своей страны, выступающей за сохранение ранее согласованной формулировки, как она представлена в двух пунктах, предложенных для включения в итоговый документ Конференции.

III. Процедурные и связанные с ними вопросы

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 1 повестки дня)

12. Совет утвердил предварительную повестку, содержащуюся в документе TD/B(S-XXXV)/1 (см. приложение I).

B. Утверждение доклада Совета по торговле и развитию

(Пункт 3 повестки дня)

13. На своем пленарном заседании 23 июня 2025 года Совет по торговле и развитию утвердил свой доклад, который будет содержать решения о месте проведения ЮНКТАД XVI и включать процедурные и связанные с ними вопросы. Совет также уполномочил Докладчика соответствующим образом доработать под руководством Председателя доклад Генеральной Ассамблеи с учетом результатов работы заседания.

Приложение I

Повестка дня тридцать пятой специальной сессии Совета по торговле и развитию

1. Утверждение повестки дня.
2. Место и сроки проведения ЮНКТАД XVI.
3. Утверждение доклада Совета по торговле и развитию.

Приложение II

Проект решения для рассмотрения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее семьдесят девятой сессии

Место и сроки проведения ЮНКТАД XVI

Генеральная Ассамблея принимает к сведению решение 589 (S-XXXV) Совета по торговле и развитию, утвержденное на его тридцать пятой специальной сессии, состоявшейся 23 июня 2025 года в Женеве, и приветствует великодушное предложение правительства Швейцарии провести шестнадцатую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в октябре 2025 года в Женеве.

Приложение III

Участники*

1. На сессии присутствовали представители следующих членов Совета по торговле и развитию:

Анголы	Ливана
Армении	Ливии
Бангладеш	Марокко
Барбадоса	Мексики
Боливии (Многонациональное Государство)	Нигера
Бразилии	Нигерии
Брунея-Даруссалама	Нидерландов (Королевство)
Венесуэлы (Боливарианская Республика)	Пакистана
Вьетнама	Португалии
Германии	Республики Корея
Государства Палестина	Румынии
Греции	Таиланда
Доминиканской Республики	Тринидада и Тобаго
Египта	Турции
Зимбабве	Уругвая
Иордании	Хорватии
Ирака	Чили
Ирана (Исламская Республика)	Швейцарии
Испании	Шри-Ланки
Камеруна	Эквадора
Кипра	Эфиопии
Китая	Ямайки
	Японии

2. На сессии присутствовали следующие члены Конференции, не являющиеся членами Совета:

Багамские Острова
Святой Престол
Фиджи

3. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Евразийская экономическая комиссия
Европейский союз
Лига арабских государств

* В этом списке указаны зарегистрировавшиеся участники. Список участников см. в документе TD/B(S-XXXV)/INF.1.